

IND

一千八百五十五年五月朔旦 第伍號

遐邇貫珍

香港英華書院印刷

英年月閏日歌訣

英年十二月
其數同中原
四六九十一
卅日皆圓全
餘月增一日
此數亦易言
惟逢第二月
二十八日焉
四歲二月閏
廿九日回還

耶穌降生一千八百五十五年日記

五月禮拜詳序

正月初一日 即甲寅十一月十三

二月初一日 三月十五

三月初一日 乙卯正月十三

四月初一日 二月十五

五月初一日 三月十六

六月初一日 四月十七

七月初一日 五月十八

八月初一日 六月十九

九月初一日 七月二十

十月初一日 八月二十一

十一月初一日 九月二十二

十二月初一日 十月二十三

一 英初六
唐三月二十一

二 英十三
唐三月二十八

三 英二十
唐四月初五

四 英二十七
唐四月十二

第伍號目錄

近日雜報

佛國烈女若晏記畧

香港客歲戶口冊

香港人數加多幼男多於幼女論

西遊聞見畧

廈門道術報

京報

舊金山正埠中國客商會館公啟

歐羅巴新聞畧

鳥巢論

CHINESE SERIAL.

Vol. III. No. V.

1st May, 1855.

INDEX OF CONTENTS.

- I. HISTORY OF JOAN OF ARC. pp. 1—3
- II. CHAPTERS ON PHYSIOLOGY. No. 7. THE MUSCLES. TAKEN BY PERMISSION FROM DR. HOBSON'S CHINESE WORK ON THE SUBJECT. pp. 4—5
- III. A CHAPTER ON BIRDS' NESTS. p. 5
- IV. CURRENT NEWS AND MISCELLANY.
 - The census returns of Hongkong for 1854. pp. 6—9
 - On the increase of the population of Hongkong, and the excess of male children over female. pp. 9—10
 - Notes of Wanderings in the West; communicated by a Chinese;—Description of Kwei-lin, the Provincial capital of Kwang-se; Defeat of the attempt upon it by the rebels under T'ae-p'ing Wang; Defeat of other insurgents before it in February, 1854; Red-apron banditti, and present state of Kwang-se province. pp. 10—11
 - Account of the progress of Christianity at Amoy. pp. 12—14
 - Extracts from the Peking Gazettes from 16th February to 10th March. pp. 14—15
 - Reply of the Chinese in California to the message of the Governor of that State and to various allegations against them;—with remarks. pp. 15—18
 - News from Europe;—Death of the Emperor of Russia; Defeat of the Russians at Eupatoria; Resignation of Lord Aberdeen, and appointment of Lord Palmerston to be Prime-minister of England. p. 18

佛郎西國烈女若晏記畧

昔明惠帝至宣宗時，歐羅巴大洲英與佛郎西歷年構兵，佛郎西軍屢敗，英已據其京都，復興師往攻荷里安大城，數月間，無救援者，城中人束手無策，謂必亡在旦夕，而孰知卒保無虞者，乃假手一女子，此事豈非出人意表者耶？斯亦奇矣。今即其巔末詳記之。佛郎西賞巴尼省小村中，有一佃戶夫婦，朴厚人所欽敬，生下三子二女，其幼女名曰若晏，事親孝謹，惟少年失學，故詩書文字，非其所長，只解口誦祈禱文及聖理約文而已。常詣教堂，求祭司者告解已罪，針黹頗佳，作事敏捷，而且仁慈貞節，矜恤病者，莊敬自持，不近惡侶，故州閭鄉黨莫不嘉其善行。佛郎西俗尚歌舞，若晏殊鄙其所為，每當其戲弄，輒詣教堂，虔事禮拜，獨跪於救世主與主母馬利亞之像前，或在田野為父牧羊，一聞禮拜鐘鳴，急跪羊中所禱，至其餘行，亦多與人同，嘗從父及兄弟往田間，躬親耘耨，及喂羊等事，在家則織紡蒹苧，凡家中所需者，罔不身親力為，不惜勞苦，其為

追述貞王

人寬裕馴良見之者皆善待之又仁及庶類故小鳥亦每近其身而取食焉年漸長深悲其國遭亂其村雖隱僻亦有人爲之出征間有返者若晏即詢二國戎事若何心輒憂之每思有以拯救籌畫間似聞有聲命往見王不知聲從何來此時心神彷彿料以爲天使之命已也恒牽父馬出就飲能以巧術治之時或馳馬試劍旁觀者莫不稱其爲武藝中人也年十八姿容美麗風度從容言詞莊雅父母猶莫知其志願之所向者惟同侶見其舉動因追憶古語所云佛郎西將爲一女子所救援一語莫不心焉屬之是年詣村主告以見王之意主笑之以其見天使之事爲迂惟若晏立意已決遂欲男裝徒步以趨朝偶遇鄰之縉紳告之以意紳士心感其誠遂許偕往於是心悅誠服者益多一時莫不奇而重之時送衛者馬匹頗多若晏乘其一而行十一日後即抵尸曩尸曩者佛王是時之所居也若晏之氣概雖足以感動衆人之護已然其行迹終爲衆所疑訝有時覺似顛狂有時又似乎不近人情者曠達不羈衆皆莫可猜測因其素行無虧故未敢以其言之誑已也及到尸曩時王適在危迫存亡之頃

兵窮糧絕遂至欲逃奔諫議之臣初不許若晏進見問其何爲答以見王諸臣見說皆欲屏而遠之後又答以來意謂爲痢里安拯救兼引王至簾士以行立王之禮云云蓋凡佛郎西諸王莫不詣簾士以行新立之禮當此時王猶未行也時諸大臣中議論紛紛有云女當見王亦有云不當見王者惟王立意留之使人往其本鄉探其所爲回報女之所爲無有差失王思久之乃許女謁見是日夜後宮殿燈火輝煌三百大臣錦衣都麗及富豪者滿座上中有數人裝飾更勝於王立女前以試之欲女錯認爲王而斥之也惟女直趨王前抱其足曰萬歲上帝使萬歲永享千秋王亦戲之乃指富豪者謂女曰吾非王彼乃王也而孰知女竟不可欺王退思此女莫非天降以助已者因女言曾見天使故也遂命衆大臣細察其平生使効麾下時舉國信從方士之言莫不信此女爲神所使但不知其神果邪正不二十一日後猶紛紛無定論惟女始終皆言曾見天使之事云云迨後衆定謂應往痢里安王即賜甲冑一副旗一面以爲捍衛以備指揮旗上畫

速離佛地不然者盡殺其無悔英軍讀之皆大笑女知疴城被圍日久遂乘黑

夜突圍而入城中軍士喜而迎之如從天降

列史中所載英雄之品格人每易知而此女獨令人以難知或謂其欲邀名利此外別無他求此說誠迂夫女自少信有天使告語後逢國家危險不忍生民塗炭故欲爲拯救而力恐未逮忽然憶及已奉天使所命一節或是自欺未必故意欺人也入疴城之日卽邀結人心以附已恆詡於衆曰我欲爲百萬軍先鋒且示其嚴謹以炫人繼之聲傳於外英軍頗聞之迨見其舉動莫不心驚胆震佛郎西人人自若得意揚揚一夜二軍相會佛郎西軍敗被傷而逃者不少退入城時若晏方到收其殘卒復出城衝圍勝之追逐數百里英軍當此一敗面面相覷不勝惶恐一日女爲流矢所中痛甚墜於馬下衆軍大驚急拔出箭簇裹之以布女復上馬殺入英寨奪回其旗蓋其旗將爲英軍所奪也五日間英軍所設之寨懼女威盡拔去溯自英軍攻城至七月之久已將陷矣不意爲一村野農女所敗皆慙慙無顏而佛郎西軍亦無不心服後英軍大將軍打勃

等且被擒近城都郡感女救援之恩亦願來降於是卽遣人往佛郎西王處報捷且請王來行新立之禮王如其言遂至儼士時儼士已爲英軍所踞一聞女至棄之而逃六月十九日耶穌降生一千四百二十九年王行新立禮於此地遂封女列于上卿設使若晏惟名利是求則當功成身退樂享鄉園豈不大快而乃計不出此每值國有大事亦必入朝相議無何兵甲尙興又命女出征統領全軍整飭行伍調兵遣將如臂使指親冒矢石務在必勝卽殞首而不顧者來春英王賢利六世與太師至佛國京都巴利城以太師欲封王爲佛郎西王意欲不負先君托孤之遺言也適女入金壁城爲英軍及拂銀地侯所困久之外無救兵女引六百人突出衝圍此時身穿金甲銀鎧左冲右突三次皆不能殺出從騎漸稀英軍見其英雄如此欲立殊功莫不踴躍爭先遂將女困在垓心女猶左執旗右揮刀且戰且走復返至吊橋邊回顧隨身士卒已無一人斯時力竭勢窮遂被一敵將扯住戰袍拖於馬下左右齊上將女縛定解回本寨敵人視女毫不加恤謂女自說爲天使所寵其實神怪與權共深讐之遂集聚

教長與兵民議誅之。夫神鬼與權助人行巫以惑眾，此乃西國三百年前爲人所信，亦爲人所深惡者。故每遇有此可疑之舉，必致之死地而後已。如若晏者，不知其事類，不然嫉妬者皆強証爲然，務欲置之於法。後監於固臺，一日女步臺上，將身一躍，撞於臺下，竟不得死。此後在魯營城，禁錮愈密，手足俱械。英國監官待之慘毒，忍哉！監官固無寬大之恩，而教師及太史采國風者，亦謂罪在不赦，皆議焚之。如焚巫術然。佛郎西國得免亡者，賴此女之力。迨女被囚，而不籌畫一策以救之，且誘之於敵手，可謂忘恩極矣。及女就死時，極被刑慘，惟言天數已定而已。道傍觀者爲之流涕痛惜，謂其曾立殊功而竟不得其死也。計其死於魯營城時，年止二十，父及兄聞之，因痛其死，感病而終。由是觀之，若晏以一柔弱女子，崛起隴畝之中，戰必勝，攻必取，名振一時，負此英氣，可謂壯哉。而孰知志未遂而身先毀，固知一木難支。佛郎西之偏安已定，遺恨千秋。英雄之結局如斯，悲夫！後之覽是史者，亦應有感於斯人。

肌肉功用論

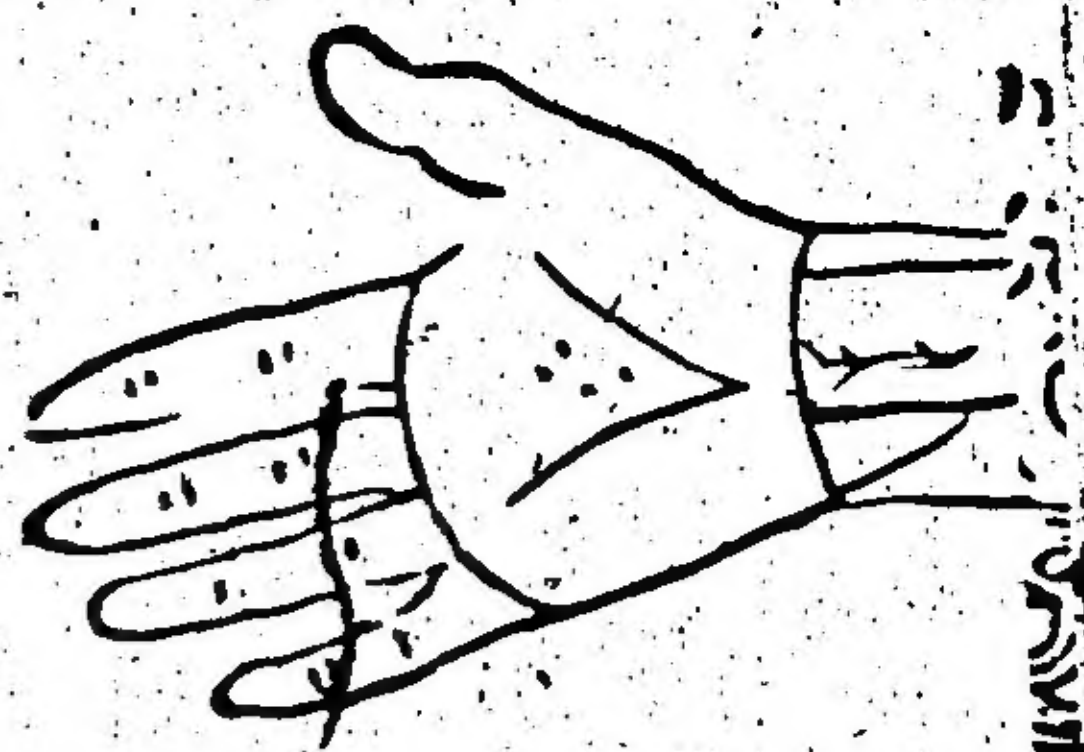
在合信氏所著全體新論錄出

凡諸禽獸昆蟲衆類，皆有筋肉臟腑之體，但不若人體之多用。夫肉者，所以運用其骨者也。各骨節必有筋帶相連，尤須有肉輔之，始能運用。週身之肉，共有二百餘對，或大小長短圓扁厚薄不等。最長之肉，約尺三寸，最短者約半寸，其功用皆同，必須賴血脉以養之，更受腦氣筋驅使之，乃能動也。人死未久，割片肉看之，不覺其妙。用顯微鏡看之，見膜包裹肉絲，層疊不窮。若觸肉內之筋，肉即縮動。○有生之類，分兩大種，有脊骨者，即禽獸魚類，無脊骨者，即蟲介之類。另有皮無骨無壳者，蚯蚓水蛭之類。總論其之所能運動伸縮者，皆肉之功也。故世間無他物之性可與肉同者。凡人之坐立行走，皆賴於肉。惜習焉不察，乃不知此要理耳。每肉皆有頭尾，頭尾之間生肉筋，各循其合用之紋，互相連屬於衆骨之位。又必有兩肉相對之用，手足各肉，皆屈伸相對。他處之肉，則有伸縮相對者，有開闔相對者，有內外相對者，亦有左右相對者。耳門內有至小之

肉能微動耳竅中之四小骨以助聽氣管頭內有薄肉以助聲音舌有肉四對相合以助言語飲食鼻亦有肉縮動以助嗅聞面上各肉以表現七情眼窩中七肉以運眼輪眼胞及口皆有開肉闔肉胸脅各肉能提高筋骨以寬吸氣肚腹各肉能束大小腸膀胱以出二便膈肉橫隔胸中上承心肺下覆衆臟腑上下不息以助呼吸心體肉舒縮以行血脈喉管肉舒縮以吞飲食胃體肉舒縮以運食物大小腸肉舒縮以傳送渣滓肛門圍紋肉司鍵閉大便逼之乃開故謂週身之力皆在於肉也試觀壯健之人能持重行遠其肉必實且大垂手之時肉則縱用力之時肉必促凡人抽搐之病乃腦筋之氣緊急妄行令肉用力太過所致昔有婦人病驚癇身如角弓反張頭足到地而胸腹高拱用物六百斤壓之不直又有癲狂人忽能持數百之重此皆腦筋之亂氣妄行於肉實難明其意者如癱瘓之人不能動作覺悟乃其肉中腦筋之氣不接或因本肉之腦氣筋壞或因腦及脊髓之本源壞或肉中血少不足滋養肉漸弱壞或因懶惰少動或用力勞傷其肉亦壞有一於此則肉之功用失矣

勇士閉力圖





足肉圖 割深

人身肉性分爲兩等其一乃已所能自主者其一非已所得自主者蓋手足五官人得自主而用以應理外事者也然自得以主之而不能使其無倦如工多手疲行久足痛雖悅目娛耳之聲色視聽過多耳鳴目眩卽思慮過度腦亦損神而頭昏憒故必須抖擻以安之夜睡以息之上帝分設日夜使人晝作夜息正爲此也○何謂不能自主之肉乃人身內之心膈肺胃腸等經是也試思心經之運行血脉晝夜不竭膈肉之輔助呼吸鼓動不停其他如腸胃之消化亦未見其或息倘果惟人自主勢必疲弊難安故上帝以其神智全能使之自行其用不困不息困息卽死上主之鴻庥大德錫賦於人者吾人賴之不容少間可不深思而敬佩也哉

鳥巢論

鳥之營巢規模不一有類人工會有好事者考究其概與人工互較卽因以名鳥部余今略爲述之或可快人一覽其首部則有沙燕鑽穴于沙坑或石礦左

右之內以結巢故名曰掘窩之鳥如人之穿山採煤者然穿穴鴟食蜂之鳥亦屬此部其次則擇土面之相宜者以爲伏卵之所結巢別無施巧如野人之建茅寮然故名曰建巢于地上之鳥其三則燕子建巢若泥匠之法故名泥匠鳥畫眉與百舌鳥等以泥塗其巢之裡面者悉入此部其四則有嘴如彫刀能于樹身鑿孔成巢者啄木鳥是其屬也因能鑿孔成巢以藏其子如木匠鑽鑿者然故名曰木匠鳥其五則有鳩類金鴈海鷗白鷺鶴類鷓鴣等其身甚熱不藉巢以護寒生卵鮮有過于雙者其不勞於建巢乃僅用數枝交加成架其巢甚粗疎而不固故名曰建棚之鳥今波斯國之圯城巴施波利者尙有圯柱猶存而其頂上常有白鶴巢之其六則有鳥建巢如織籃者此部甚多惟其料不同其外則以枯枝其內則以木花根鬚及馬毛爲之其七則有鳥以料織成巢甚固而且完結故名織機鳥鵲鵲及金眼圈之巢蓋類乎此

近日雜報

香港客歲戶口冊

嘗考周禮秋官司民掌登萬民之數誠以王者以民爲天故編審天下戶口乃不可廢之要例也按大清會典編審直省戶口以五年爲期不謂越至于今此法不行已久即或間有行之亦不過虛循故事適爲民擾耳悲夫戶部名司是職而實曠厥官良可嘆也我大英編審國內戶口以十年爲期另設有司以專司其事每家先給印單一紙家主于該年除夕將所寓于家內者書其姓名年紀習業男女老幼無一不列載詳明有司繳單編審成冊土之總監督署監督疏報國會以便頒行國中自立例以來按期舉行靡有廢弛即如本港自一千八百四十八年以來無不每歲編審戶口蓋以本港新開小地易于舉行茲將監督官所報本港舊年十二月戶口若干居民習業若何臚列于左

一英等諸遠人戶所如衙門兵房堆卡差館等坐落裙帶路者五十六間在各

處村落者十四間。○禮拜堂裙帶路六間。村落二間。○唐人及回回廟宇裙帶路三間。村落七間。○商行及住家每年租銀一百磅以上。裙帶路一百一十四間。村落二間。○商行住家每年租銀一百磅以下。裙帶路二百零九間。

○吉行吉樓裙帶路九間。村落二間。○共計四百二十四間。
一唐人舖屋習業如麪飽舖裙帶路十一間。○竹舖裙帶路十五間。○剃頭舖裙帶路三十五間。村落二十間。○沐浴房裙帶路五間。○豆腐舖裙帶路九間。村落四間。○雀鳥舖裙帶路二間。○打鐵舖裙帶路十九間。村落三間。○船廠裙帶路十九間。村落十五間。○打銅舖裙帶路九間。○娼寮裙帶路二十七間。○福潮行及經紀館帶裙路九間。○屠行裙帶路五十三間。村落一間。○木匠舖裙帶路一百一十一間。村落五間。○雜貨舖裙帶路一百九十七間。村落八十八間。○柴炭舖裙帶路十二間。○打掙舖裙帶路五間。村落六間。○茶糕店裙帶路二十八間。○牛欄裙帶路二十四間。村落一間。○買辦館裙帶路二十二間。○缸瓦兼磁器舖裙帶路二間。○新衣舖裙帶路十

三間。村落九間。○牛乳舖裙帶路八間。○賣布舖裙帶路五十九間。村落四間。○藥材舖裙帶路二十五間。村落十三間。○行醫寓所裙帶路十間。○染房裙帶路二間。○高樓兼晏店裙帶路十四間。○繡花舖裙帶路二間。○住家裙帶路三百五十八間。村落二百六十九間。○農夫庄裙帶路二間。村落二百一十二間。○漁父宅裙帶路一間。村落三十九間。○海鮮兼鹹魚舖裙帶路五十三間。村落一間。○花園裙帶路二間。村落一間。○洋貨舖裙帶路五十六間。○占卦算命寓所裙帶路二間。○生菓舖裙帶路三十六間。村落二間。○菜園裙帶路三間。村落五間。○玻璃舖裙帶路二間。○金銀首飾及鐘鏢舖裙帶路二十一間。村落三間。○割草者寓所裙帶路三間。村落十四間。○茶舖裙帶路二十二間。村落七間。○茶舖裙帶路二間。○帽舖裙帶路二間。○香寶舖裙帶路十五間。村落十八間。○雕象牙舖裙帶路一間。○挑担寓所裙帶路四十三間。村落一間。○燒灰爐兼灰店裙帶路十一間。村落二間。○泥水店裙帶路二十一間。村落四間。○打包舖裙帶路八間。○會館

追述員珍

裙帶路一間。○找錢樓兼睇良店，裙帶路十四間。○鴉片烟舖，裙帶路三十
七間，村落四間。○獎櫓舖，村落二間。○舊料店，裙帶路十五間。○油漆店，裙
帶路十一間。○當舖，裙帶路九間。○寫畫店，裙帶路七間。○引水館，裙帶路
二間。○雞行，裙帶路十七間。○買猪客店，裙帶路十六間。○糖菓店，裙帶路
一間。○道館，裙帶路一間。○打棉花店，裙帶路二間。○織籐店，裙帶路一間。
○哩纜店，裙帶路七間，村落十間。○煮鹽局，裙帶路三間。○鹽舖，裙帶路一
間。○貨轎店，裙帶路四間。○書館，裙帶路六間，村落二間。○鞋店，裙帶路三
十五間。○棉羊店，裙帶路二間。○退衣店，裙帶路三間。○文房店，裙帶路五
間。○打石寮，裙帶路七間，村落一百零六間。○牛皮店，裙帶路二間，村落一
間。○諸國裁縫店，裙帶路三十六間。○唐衣裁縫店，裙帶路二十間，村落四
間。○地保屋，裙帶路四間，村落一間。○生煙店，裙帶路七間。○磚瓦店，裙帶
路三間。○馬口鐵店，裙帶路一間。○遮店，裙帶路六間。○仵作館，裙帶路二
間，村落二間。○吉店，裙帶路二十間，村落五十間。○洗衣館，裙帶路二十九

間。○杉店，裙帶路十間，村落一間。○漏查各項生意店，裙帶路二十間。○已
建及目下現建新屋，裙帶路二十九間。○共計，唐人舖屋，裙帶路連村落，得
二千七百四十一間。

一、記本港各處所泊艚漁等船，如艚船，裙帶路十八隻。○貨船，裙帶路五十三
隻，石排灣三隻。○杉船，裙帶路二十一隻，柴灣二隻。○渡船，裙帶路三十七
隻，石排灣八隻，赤柱二隻，柴灣二隻。○鹽船，裙帶路八十隻，石排灣一隻。○
華艇，裙帶路二十九隻。○運貨艇，裙帶路五十一隻。○漁船，裙帶路三百四
十二隻，石排灣一百三十二隻，赤柱七十二隻，柴灣與簕簕灣共七十三隻。
石澳一隻。○蝦苟等，裙帶路一百七十一隻。○賣飯食船，石排灣一隻。○運
水艇，裙帶路二十隻。○三板等，裙帶路一千八百四十二隻，石排灣四百六
十九隻，赤柱六十二隻，柴灣三隻，石澳三隻。○石船，裙帶路二十五隻。○火
食艇，裙帶路八十七隻。○以上各船艇，共計三千六百三十二隻。
一、記本港舊年十二月除夕修冊各式人數，如大英與花旗男丁三百二十六

女丁八十七，幼男四十六，幼女三十八，共計四百九十七口。兵丁不列。○西洋人，男丁二百一十八，女丁一百五十三，幼男六十八，幼女八十，共計五百一十九口。○印度馬利小呂宋等人，男丁一百九十三，女丁五十，幼男四十七，幼女三十八，共計三百二十八口。○諸國暫寄寓人，男丁二百九十六，女丁三人，共計二百九十九口。○唐人在諸國手下領工者，男丁三千，女丁一百二十四。唐人住于裙帶路者，男丁一萬四千八百三十六，女丁四千五百零五，幼男二千零五十五，幼女一千七百三十二。唐人暫時寄寓兼無事業者，男丁六百，女丁七十。唐人待船往金山者，男丁六百，女丁二人。唐人在裙帶路水上為家者，男丁八千三百五十五，女丁三千五百三十一，幼男二千五百二十八，幼女一千五百零八。唐人在石排灣等處水面為家者，男丁二千三百八十三，女丁一千二百，幼男一千零一十，幼女六百七十四。唐人住于村落者，男丁三千三百二十九，女丁九百八十五，幼男六百二十七，幼女三百一十八。共計唐人男丁三萬三千一百零三口，女丁一萬零四百一十

七口，幼男六千二百二十口，幼女四千三百三十二口。合而算之，唐人總數五萬四千七十二口。

一記唐人舊年在本港身故者，如在裙帶路屋內死者，一百九十三，在路上死者，六十四，在監房及王家醫局死者，二十七。在石排灣及左右村落死者，十五人。在赤柱大潭等處死者，十五人。在柴灣死者，十五人。在黃泥涌死者，七人。在掃桿埔死者，二十一人。在各處路上死而無主者，二十人。共計三百七十七人。○以唐人數萬之多，而一歲中身故者，僅三百七十七人，誠不可謂多矣。大抵于歲中帶病回鄉，西歸故里者，亦復不少。

香港人數加多，幼男多于幼女論

粵稽道光戊申年，唐人居于香港者，有二萬二千四百九十六口。至咸豐元年，數已加至二萬八千四百六十三口。詎料舊年約增至五萬五千人之多，究其原故有二。一因近來粵東內地擾亂，省垣震驚，唐人以本港為樂土，故挈眷源源而來。一因本港官清法善，到處傳揚，唐人聞風，悉來營業，故近悅遠來，如魚

追述賈珍

龍之趨大壑焉。所願英唐交易以禮，彼此相敬，不以秦越相視，是余所厚望也。今披舊年人口之冊，所載唐人數目，其中有令人生疑者。夫所載幼男六千二百二十口，而幼女止有四千三百三十二口，則幼女之少于幼男者，一千八百八十八口。內在裙帶路者，幼男二千零五十五口，幼女一千七百三十二口，幼女之少于幼男者，三百三十二口。在水面爲家者，幼男三千五百三十八口，幼女二千一百八十二口，幼女之少于幼男者，一千三百五十六口。在村落者，幼男六百二十七口，幼女四百一十八口，幼女之少于幼男者，二百零九口。夫男女之數，相去如此，非天生使然，必由人作弊耳。自上帝造人，一男一女，配爲夫婦，開闢以來，降生於世者，男女多少，約略相同，雖或國中有一人數妻，或一人一妻而另立少妾者，然亦止害風俗，原不礙于上帝生人之心。今本港唐人，幼男多于幼女者，必有緣故。或曰：唐人輕女而重男，多生女兒，每乘而不育，此幼男多于幼女，職是故也。竊思人間不分男女，皆來托生，爲父母者，宜念上帝好生之意，既來則安，方不失慈愛之道。華夏殺其女兒者，必下賤

無賴之輩，明理良民，烏有如此惡習耶？本港官府，嗣後必嚴究此事，按大英律法，殺却嬰兒者，與凶手殺人同罪，爾唐人不可不知。嘗讀大清律例，有載其子孫違犯教令，而祖父母、父母，非理毆殺者，杖一百，故殺者，杖六十，徒一年。此外別無論及父母殺嬰兒之條，然即其所載故殺者，杖六十，徒一年，實是處之太輕。泰西諸國，無不見異。至父母殺嬰兒一款，律無明文，官無討罰，此國政不彰，民俗澆漓，莫此爲甚。繼嗣今我本港，或在水面船中，或在岸上村落，如有此弊，大憲定必窮究其情，悉置之法，斷不令英地長此頹風。奉勸唐人，知過而改，勿取罪戾，可也。夫殺嬰兒者，既下犯國憲，而且上干天怒，人法且不容，何況帝審乎？上主將置斯人于何地也？讀者請自思之。

西遊聞見畧

桂林省城，廣西一都會之地也。四圍城垣，皆用大石鑿平，磊砌而起，如墻垣之平直，無少歪斜，堪稱堅固。其山俱石質，巖洞清幽，遊人常集，所最著名者，則有風洞巖、老君洞、還珠洞、七星巖，諸勝境也。其東門，名曰水東門，因挑水人之所

出入也。有大鐵鍊一條，由東門口直牽過對河，河面用船橫排而過，船面直攤木板，名曰浮橋。人跡轎馬之往來，絡繹不絕。其對河亦不少民居舖戶。城中商旅，十八省人俱齊，而開張大舖戶者，多江西、廣東、湖南、湖北人也。城裡近東北隅，另建一小城，乃明朝靖江皇分藩於此所設也。今人俱稱曰皇姑城，或曰曾。有皇妹居此也。當年宮殿基址，俱無留存，現將其城內建立貢院一所。院後有石山一座，聳峙參天，名曰獨秀山，又名紫禁山。如京城梅山，亦名紫禁山。以其在王城之內，禁止遊人也。由山脚至山頂，三百六十步，石級螺旋而土。山頂有寺院三間，登山眺望，滿城煙火，及四邊峰巒，環列眼前。世人云：桂林山水甲天下，誠哉是言也。

紅頭之起事也，始聚金田。其時不過一千幾百人耳。後由金田出據永安州城。是時官兵壯勇，幾近十萬之衆，無奈他何，不過虛費朝廷千餘萬銀而已。武員之中，頗稱有智畧者，惟向榮一人也。當紅頭屯永安數月，欲離永安而攻桂林。省城被向榮洞澈其消息，預先由他路兼程倍道，晝夜並行，纔入城內，準備未

久，適有紅頭多人，假冒向榮部下兵壯，乘機入城，幸向榮深識其詭計，拒逐嚴密，方保無虞。迨至紅兵齊臨城下，分兩隊攻城。一割東門外之象山頂，一割西門外之牛山頂，炮聲喧鬧，打入城內。初由寶潛進，不能，繼扒城偷入，亦不能，甚至用李公車上城，亦被火藥燒斃多人。然後銳氣稍戢，獨是其城雖堅，其守雖嚴，惟桂林城內素無米舖，都賴鄰近鄉民挑進城售賣耳。斯時所恃以不絕糧者，因分撥兵壯一隊，據守北門之外，所有柴米魚肉菜蔬，俱得跨城傳遞，接濟城中，故能堅守也。紅頭圍城，幾近一月，見無機可乘，乃逐漸退兵，直抵全州。全州人緊閉城門，用桐油煮松香，淋潑城外，斃敵多人。敵愈憤怒，盡力攻破全城，盡屠其人民，無一留遺。於是過湖南，抵湖北云云。

咸豐二年八月間，桂林府、永福縣山上桐子樹，生成三叉刀鎗形象，如人手削成一般。通縣謠傳，折取進上衙門，各官同看，詫爲奇異，收貯庫中。此乃人所共見之真事，非訛傳也。未幾，永福縣內有一武舉，聚衆千餘，竟於三年五月初七日，直到桂林對河，燒燬民居舖戶。此時城門緊閉，滿城官員登城觀看，毫無

設策幸有左江道台張敬修係廣東莞人剛來省城其人確有武畧是日亦同衆官登城卽時脫去袍帽裝束持械縋城而下身先兵壯由浮橋跑過對河攻殺剿戮盡行殺散而對河民居舖戶不至盡爲灰燼桂林城中安堵如故者賴有斯人也。

四年正月間桂林六塘又有紅裹肚賊蜂起攻破陽朔縣城修仁荔浦永安亦然人人俱裹紅布一幅於肚故名紅裹肚賊也修仁荔浦永安三縣自城中以至鄉下俱被紅肚賊蹂躪難堪四月間由鄉下沿路劫出燒民房屋已到平樂對河斯時居府城者望見煙火冲天人心惶恐日懼其來攻城也旋復散去迨五月下旬昭平縣又被攻破官民逃走賀縣則土人與客籍相殺連年不息又被客籍攻破城池廣西全省形勢多遭賊害梧州府屬藤縣城四年九月攻破也潯州南寧二府三年內攻破也其餘府縣城池雖未攻破而賊匪公然來往雖官亦不敢抗拒他也如此時世眞目不忍觀耳不忍聞矣。

廈門道術報

道光戊申年福建中丞五臺徐松龕所著瀛環志略一書有說猶太國摩西十戒義雖淺近而尙無怪說耶穌著神異之迹勸人爲善亦不外摩西大旨周孔之化無由宣之重譯彼土聰明特達之人起而訓俗勸善其用意亦無惡于天下特欲行其教于中華未免不知分量徐氏此說余不深怪誠以其博學多能高自位置其俯視一切宜也但所惜者西國之教道華夏君子尙未窮其源委如徐氏所言耶穌誨人不外摩西十戒大旨豈有故訕聖道妄譏救主之理哉特因其間辨有所不及耳夫耶穌乃上帝假人身而降世其傳教爲天下之達道其舍生立萬世之極功萬國億兆尊其名守其訓理所當然者矣且耶穌臨歸天時命門徒曰天地諸權已與我矣爾往招萬民爲徒以父子聖神之名施洗教之守我所命爾者且我常偕爾至世末焉事既如此耶穌門徒欲行其教于中華豈謂未免不知分量哉蓋不過循其分之所當行充其量之所當盡耳遐邇貫珍一書所以設者非藉以宣耶穌之化原欲以廣唐人之見聞俾之洞悉世事而靜察時變耳近接廈門友人

手書一函內叙廈門道術之事余讀之大有會心故欣然附列于左蓋知士民歸信福音則華夏幸甚誠哉是言以福音之弟子既服役于尊主各盡分量將見進德修業必厚以待眾友于兄弟畏上帝敬君王是乃福音之本意也

粵自耶穌降世以來上體

上帝好生之仁下念生民地獄之苦故不辭痛

楚身負十字架爲億兆流血贖罪成天下不世出之奇勳真萬世萬民之救主也惟是中土人士泥周召之成法而不知上帝有條規執孔孟之成書而

不知新舊有至約此無他耳目未及而聞見有限耳蓋耶穌與天父聖神三位合而爲一上帝也上帝俯念生民無遠弗届惟不忍人生入魔

鬼之城死墜地獄之路故以愛子耶穌流血贖罪救斯民於水火之中而又以聖神感化俾羣黎之曉悟將見以善及人而信從者眾則教彌傳而彌盛道益久而益光矣邇來中西洽睦我西土之士不忍以耶穌之道私自西隅而使天下萬姓終淪暗府於是各處設立福音堂廣傳聖道使中土人士咸知棄邪趨

正共入本教宗主耶穌同享天堂真福幸而中土人民亦知自返迷津共登覺路然蔽錮已深人心蒙混終不能如撞鐘者叩小則小鳴叩大則大鳴也當是之時宜如播穀之下秧也則日至之時自然皆熟宜如麴酵之和麵也則運化之際與時偕行迴遡道光二十七年間在廈宣真理者不乏其人而斯時之受洗入教者亦寥寥無幾計其時領花旗國波羅滿先生行洗禮者在廈祇有二人至道光二十八年領大英國施敦力先生行洗禮者復有二人近自咸豐元年以迄於今更得西士多方引喻剖析推詳又得聖神感悟爲之潛移默化故聞斯道者其向善之機已幾幾乎不可少抑矣乃數年之間信者日繁斯教已自廈門流通古浪嶼石碇白水營等處惟古浪嶼與廈門相連歸自大英國施敦力兄弟二位牧師宣教而現在廈門並古浪嶼之領受大英國牧師行洗禮者一百十二人其餘廈門之領受花旗國羅底打馬字二位牧師行洗禮者七十六人在碼之領受花旗國牧師行洗禮者十有四人在白水營之領受花旗國牧師行洗禮者十有八人總計四處之領受洗禮者男人一百六十四女人

五十六男女共得二百二十人且能以一片慕道真心洗滌舊染自新新人凡前此之拜偶像祀邪魔崇廟宇而有乖於上帝十條誠者從茲泯焉蓋其

欲爲上帝子類之心切並欲爲耶穌門徒之意誠故其革面革心自非勉

思企及者之所可同日而語也夫偶像何物乎木雕之也木不能自雕必待人以雕之使木而有知自當跪拜於人以酬再生之德況敢當人之跪拜乎且也作器用者此木塑偶像者亦此木一則其踏之甚一則尊奉之至木何其有幸不幸者哉使曰塑之則聖雕之則靈試看廢宇洞宮人跡罕到多少佛像魔形爲鼠啣蟻頰者不知凡幾神何無靈而受鼠蟻之作弄也噫世人之惑於魔者何其愚也縱我聖會之人則不然彼其一心事上帝終不爲偶像所迷專

意從耶穌自不爲邪魔所惑有如此也第受洗之人另尚有在廈領大英國牧師行洗禮者四人領花旗國牧師行洗禮者四人共計八人今已歸天矣不在其內惟白水營福音堂前係大英國賓牧師到廈開創後係認信牧師續理其祈經費俱出自新置寶信二牧師之聖會公司支給乃今係花旗國牧師宣教

惟願中土人士從此黽勉加功及早修省悔悟靠耶穌爲救主視魔鬼如仇讐於此見互鄉變爲仁里劣士化爲善人夫何患吾教不興而邪魔不滅也哉

京報

十二月二十九日上諭和春福濟奏攻剿含山賊匪克復縣城一摺十二月初九李鴻章督員進攻賊匪兩股來撲經把總談金常首先冲入立斬悍賊數名賊勢大潰殺斃黃衣賊目一名十二日因賊在東門築濠官兵分路進攻經勇目談家寶焚燬木棚二座賊巢十餘處黃青雲督兵三面夾攻殲斃無算擊死執旂賊目數名直抵城根計兩日殺賊六七百人十四日密委奮勇赴城下圍伏知縣孔繼黃密約被脅難民乘夜內應十五日直攻至城下李鴻章帶勇潛伏城內火藥忽發延燒民房賊自警亂兵勇攀登擁進兜殺賊由南門竄出截殺二百餘名即將含山縣城收復○上諭樂斌奏川兵攻剿貴州下營等處賊匪續獲勝仗一摺貴州賊匪擾及川黔連界經樂斌派兵踰境攻剿十一月二十五日經參將蔣玉龍冲散楊杠台股匪直撲下營乘機殺入羈賊無數當將

殺巢燒燬二十六日蔣玉龍進剿糧米溝賊巢該匪敗北竄匿巖洞我兵用火藥柴草薰燒復斃二三百名外委陳正順攻剿張耳邨賊匪殺斃數十名生擒逆首穆紹元子當即正法○上諭僧格林沁西凌阿奏焚毀賊巢連獲勝仗一摺連鎮賊匪被勦窮蹙時思竄逸本月初十等迭向營壘撲撓均被官兵擊退殺斃長髮老賊多名二十二日派兵分路進攻韓家灣賊壘先被攻破我兵搶入木城痛加剿洗即將賊壘焚燬復將西連鎮逆匪所築之更樓席棚焚燒殆盡二十六日派兵直抵西連鎮賊壘蜂擁而進拋擲噴筒火彈賊巢登時火起當將賊巢三座焚燬○琉球國貢使懇請入都以賀立皇后也

正月初五日上諭樂斌奏川省官兵克復桐梓縣城一摺四川提督萬福督帶川兵自攻毀九壩等處賊巢後于十二月十四日由楊柳坪直搗桐梓該匪閉城抵禦蔣玉龍從城北進攻我兵一擁上城擲放火箭賊黨倉皇逃遁各兵奮勇入城斃賊無算立將縣城克復並將天池等賊匪造炮爐房燒燬

正月十三日上諭和春督兵圍廬殲賊三百餘人在得勝門外三十日賊匪突出經江忠容

日經和春督兵圍廬殲賊三百餘人在得勝門外三十日賊匪突出經江忠容開炮轟斃數十名並黃衣賊目三名該逆大潰○秦定三圍剿舒城于十二月二十一日分攻各門經赤光甲連斃賊目始退入城二十五二十八等日連獲勝仗斃賊無算○忠泰分攻巢縣于十二月二十六日四更進逼經雷明翰分途迎剿斃賊無算生擒七名○上諭吳振械將尉遠奏官兵收復城池追勦餘匪一摺十二月十九日經王成路帶領兵練攻克仁懷縣城該逆聞風逃遁官兵入城搜斬餘匪多名○雲貴總督奏採辦生鐵鼓鑄鐵錢

正月初九日上諭樂斌奏川省官兵攻克桐梓縣城蔣尉遠奏王成路等分督兵練連日進攻雷台山於十六日夜乘賊不備縱火焚巢生擒逆首陳良模各處賊巢盡行焚洗義府城現已解圍

正月十五上諭吉爾杭阿奏節獲勝仗克復上海縣城一摺吉爾杭阿調度有方賞給頭品頂戴即帶得勝官軍馳定向榮軍營幫辦軍務

正月十九上諭楊霽奏賊由黃梅回竄漢鎮現由德安相機進剿正月初六賊

匪上竄陽邏一帶搶入漢鎮。○上諭向榮奏黃池攻剿連獲勝仗並肅剿金陵逆匪一摺正月初二日蕪湖賊匪來撲經鄧紹良斬殺無算金陵之賊自焚上方賊營後大加剿戮正月初四肅場城墻垛口數處
正月二十上諭托明阿奏儀征官兵迭獲勝仗瓜洲逆賊糾約鎮江賊匪於十月二十七竄往儀征經官兵分路進剿斃賊數百名將賊擊退
正月二十二上諭僧格林沁奏克復連鎮生擒逆首一摺十九日官兵四面攻打焚燬賊巢將首逆林鳳詳斬首全股逆匪悉數掃除

舊金山正埠中國客商會館公啟

前本省總督之諭云欲禁止唐人以後不准來此埠之事昨客商會館業將唐人事請辯明譯出悉字新聞紙于前禮拜四刊派使他明曉今謹將原文錄出以便諸君觀閱可也

讀前諭云華人至本埠者甚多乃獨自孤身而來不携家眷蓋中國良家婦女緣多裹足深閨不慣風波甚難携家遠涉重洋而今亦有來者非盡無也又因

屢有禁止華人來此之令故各懷疑未能安心揭眷而來若謂只驅採金之人不禁服賈之輩蓋華客所帶貨物多藉華人所消若無採金者販貨何為是唇齒相依不能缺一者也深悉 貴國憲章均以保民愛人為心華夷一體蓋良歹不一各國皆同十室之邑必有忠信○倘云華人盡皆不良恐非 憲台公心接物推己及人之至意也○又云華人識話及識規矩事例者甚稀又不甚與來往蓋華人若昔日在故鄉與 貴國通商者始通言語而悉規矩若各處鄉人到此多言語不通故情意似隔心欲言而辭不達齒欲啟而機不投彼此毋怪其然○倘謂在貴省貿易者亦復無幾蓋中國貨物到來者不少或各國客人運來或華客自販互相貿易累萬盈千至採金于山傭工于市皆遵規矩如云遊手之徒聚于一處賭博為生蓋聚賭窩娼中國例禁罪有明條蓋商等亦皆賤之第無官守之責不能驅逐屢欲阻止法無可施既 貴國例禁甚嚴望祈亟將娼寮賭館槩行禁止俾得賤者從良博者改業勿令吏胥舞弊而中正雍熙之世指日可待使同人安分營生商等厚望焉○至云入山採金除此

別無他作。華人來此省者，欲獲財帛耳，稍遂其愿，即回國矣。憶往者，稔悉貴省章程甚善，敬華如賓，道遺不拾，任從服賈採金，故我等皆望風慕義而來。始時屢蒙關照，禮貌相加，乃近悅遠來，日新月盛，雲集檣帆，作客者稅餉輸納，採金者禮臣無虧，自始迄今，計中國載來貨物及船費，總計入不抵支，多有資本全空，更被羣小侮弄，在山內受盡明謀暗害，斃命劫財，車夫索勒，艇戶強橫，慘不堪言，諸多受屈。既云無益於貴省，原亦不裨于華人，竊思貴省乃新闢之疆，諸多曠土，商民四方雲集，始得人傑地靈，以禮待人，則陶朱猗頓之流，出類拔萃之輩，自然源源而至。若以門外相視，自重者必裹足不前，至工藝不同，居處各異，易地則然。○若云如別國之人，携家室至此，周圍在省居住，或作工，皆有事業，與相交酬應往還，彼此均有禮貌，情意亦極款洽，凡事皆合其規矩，惟華人不然，蓋華夷俗殊，古今常理，若貴國與別國衣冠文物，約畧相同，惟中國則否。中國內雖各省各府各州縣村鄉，言語禮儀亦皆有別，物類不齊，風俗各異，難以劃一，是處皆然。如貴國官商到我中土，責其不識華語，不達華

情亦非理也。○更有甚者，蓋華人與貴國官民本同一體，皆蒙上蒼

錫以好善惡惡之心，衣冠禮儀之行，故我大清恩典懷柔遠人，中外無間，

置腹推心，且如曩者間與別國不睦，我大清皇帝諭令官紳軍民格外周

全，貴國官商秋毫無犯，恩禮疊加，始終如一，天下皆知，乃近日貴省新例，

竟議我華人同烟賤黑夷，官門不准作証，蓋烟賤之夷不識人倫，不知禮義，不

衫不履，野處穴居，緬思我中國開闢千萬年之景運，哲聖相傳，文武皆備，禮義

之俗，富庶之區，歷朝常以懷柔遠人爲心，中外如一爲念，且如別國譏我華人

如同烟賤，豈上蒼之心及貴國官民之意，甘與此不倫類之人爲伍

乎？想皆不悉屢日兩國和好之情，料非明理寬厚之議也。○至云自後不准華

人到此，蓋我國久沾聖化，廉恥道存，若以禮義相加，則樂居貴境，倘以

下流誤視，愿返故鄉，未至者祈飛示粵東，止其鼓掉，既來者懇假期治下，載捆

言旋，既不失往日和好之情，又存貴國懷柔遠人之意，若無一定章程，時以

禁止華人來此之令，隨意宣揚，恐各國無知之輩，藉端滋事，將我華人在山內

不繼兵士勞苦于是主政拜相致仕謝職主后別立老臣巴米頓以代其位國人皆慶得人莫不欣悅想此次定必力制俄國遏其驕傲乃已